

SOGNA

"Societa' Organizzata for Gioiesi in Nord America"

Ottava Edizione

Primavera 2003

I GIOVANI DI GIOI PRENDONO L' INIZIATIVA*

Carissimi Amici e Compaesani,

Questa edizione di SOGNA era già quasi completata quando, dopo aver trascorso una settimana a Gioi, ho deciso di incominciare daccapo e dedicarla ai giovani di Gioi che proprio se lo meritano. Questi ragazzi sono entusiasti, intraprendenti e ricolmi di idee che potranno far di Gioi un paese migliore. Mi riferisco specificamente ai membri di due organizzazioni, la Pro Loco e la nuova squadra di calcio U.S. Calcio Gioi. (Cos' è la Pro Loco? e per l' articolo sulla squadra vedete dentro. Le iniziali U. S. stanno per Unione Sportiva ma nessuno ci proibisce ad interpretarle in un modo diverso!)

La sera del 22 Marzo, ebbi l' opportunità di parlare a lungo con Maria Teresa Scarpa, presidente della proloco e Carmen Gogliucci. Fu allora che notai che questa organizzazione è piena di idee e di azioni progressive, proprio quello di cui Gioi ha bisogno. Tra le tante attività dell' anno scorso, c'è quella della "Foto Generazionale" fatta il 15 Agosto in piazza a Gioi, di tutti i Gioiesi che si trovavano a Gioi e che vollero partecipare. Questa foto in ingrandimento è chiarissima e fa distinguere tutti i partecipanti. Se siete interessati a riceverne una copia di 30-cm X 45-cm (12" X 18") fatemelo sapere. Il prezzo è sui \$15 o \$20. La foto è solo un esempio di tante iniziative già prese dalla Pro Loco, ma preferisco parlarvi di quelle del futuro. Un progetto che a me piace molto, è di promuovere il turismo a Gioi tramite un sistema di Bed and Breakfast gestite dalle famiglie locali. La Pro Loco mi ha anche promesso che invieranno il programma di tutte le attività che si fanno a Gioi, così, se volete, potrete programmare un viaggio in Italia e godervi uno di questi momenti.

Grazie mille alle ragazze e i ragazzi di Gioi.

SEVERINO D' ANGELO

*English version inside.

SOGNA, 24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653

Telefono: (949) 494-0972 Fax: (949) 452-0666

E-Mail: sev@realtimedyno.com

Web Pages: www.gioicilento.com www.comunegioi.it

Organizzatori SOGNA

SEVERINO D' ANGELO,
President (949) 494-0972

ALBERTO INFANTE, Vice-
President (201) 935-4293

LUIGI D' ANGELO,
Treasurer (973) 389-1133

BIAGIO GRASSO,
Trustee (201) 460-8205

LUCIANO INFANTE,
Trustee (201) 507-8582

ROBERTO PARRILLO,
Trustee (201) 935-4293

ROBERTO RIZZO, MD,
Trustee (973) 812-9529

ANTONIO TORRACA,
Trustee (201) 933-0030

MARIO TORRACA,
Trustee (201) 935-2138

Contribuenti dagli USA

BRUNO, Joseph, MD
(616) 385-4671

CORRADO, Nick, Esq.
(201) 435-8772

D' ANGELO, Tony
(708) 246-6072

D' URSO, Carmelo
(201) 963-4545

FERRA, Caterina
(201) 384-6142

SGARELLA, Cathy
(201) 385-1379

Contribuenti dall' Italia

AGRESTA, Marila
Cucina di Gioi

BOZZANO, Lorenzo
Corrispondente

MANNA, Don Guglielmo
Parroco

PALLADINO, Raffaello
Web Page Mgr

REIELLI, Giacomo
Web Page Mgr

RIZZO, Nicola,
Corrispondente

RUGGIERO, Michele
Editore

SALATI, Andrea, MD
Sindaco

SALATI, Nicola
Corrispondente

SCARPA, Don Fernando
Sacerdote

VECCHIO, Gianpiero
Corrispondente

LA NUOVA SQUADRA "U.S. CALCIO GIOI" RIUNISCE IL PAESE

Cari compaesani,

Sto scrivendo questo aneddoto da Gioi, seduto a casa vicino al focolare in un giorno di marzo freddo e con forte vento. Nonostante la sua posizione nel caldo Mezzogiorno, Gioi e' fredda anche in primavera. I nostri antenati dicevano "Austo e' lo capo re vierno." Significando, l' inverno a Gioi e' freddo e lungo. Questo e' dovuto all' elevazione montagnosa di Gioi di 700 metri sull livello del mare. Un altra ragione per stare a casa e' per evitare l' influenza che sembra decisa a contagiare tutti in paese. Anche con l' influenza e il mal tempo, ci sono buone notizie da Gioi. Ieri, Sabato 15 Marzo, 2003, la nuova squadra di calcio di Gioi "U.S. Calcio Gioi" ha battuto i secondi in classifica (Novi) uno a zero. Credito della vittoria di Gioi va anche a me perche' Raffaele Catino segno' il gol vincente, minuti dopo il mio arrivo al campo sportivo al disopra del cimitero. Li, tra altri spettatori, c' erano Don Guglielmo e Andrea Salati a far tifo per la nostra squadra e giubilanti per la vittoria di Gioi.

L' idea di formare la squadra di calcio e giocare in Terza Categoria e' venuta dai giocatori stessi, non immaginando che avrebbero anche unificato il paese. Dopo le ultime elezioni di sindaco, Gioiesi si dividero in due correnti lottando l' una contro l' altra. Molti di noi, da tempo, abbiamo cercato un modo di terminare questa lotta, ma senza risultato. Adesso ad un tratto, i ragazzi di Gioi hanno trovato quella formula magica. Gioiesi, una volta divisi, ora uniti, tirano per la squadra al campo di calcio e si salutano nuovamente quando s' incontrano per strada.

Congratulazioni ragazzi e buona fortuna in campo!

SEVERINO D'ANGELO

GIOCATORI DELLA SQUADRA

Maurizio Trotta, *Portiere*
Antonio Marmora, *Portiere*
Sergio Barbato
Dino Romano
Franco Lisa
Francesco Ferra
Giovanni D'Agosto
Giuseppe Fernicola
Nicola Germino
Michele Iannelli

Giacomo Iannelli
Claudio Barbato
Pietro Astore
Carmelo Marra
Graziano Barbato
Francesco Scarpa
Nico Vecchio
Gianpiero Vecchio
Raffaele Catino
Salvatore Venuto
Antonio Bianco
Raffaele D'Agosto
Giuseppe Scarpa
Marino Di Fiore, *Allenatore*
Nicola Rizzo, *Guardalinea*



Scena al Campo Sportivo.

ORGANIZZATORI DELLA SQUADRA

Don Guglielmo Manna
Antonio Barbato
Giuseppe Barbato
Angelo Mainenti
Andrea Salati

I giocatori e gl' organizzatori della squadra vogliono ringraziare Biagio Grasso per aver donato le uniformi *warm-up*.

NICOLA RIZZO

COS' E' LA PRO LOCO?

Il nome Pro Loco, viene dal Latino e significa letteralmente "in favore di un luogo". Questo tipo di organizzazioni, presenti in tutta Italia, hanno lo scopo di promuovere lo sviluppo locale, in pratica, di creare tutte le opportunità possibili per incentivare le attività economiche, turistiche culturali e sociali. Alla Pro Loco si può iscrivere chiunque, diventando così "socio". Le iscrizioni sono aperte tutto l'anno e si rinnovano ogni anno. I soci eleggono un consiglio direttivo e un presidente, che sono incaricati per tre anni. La Pro Loco a Gioi e' stata fondata negli anni settanta. Nel Dicembre del 2001 è stato eletto un nuovo consiglio direttivo ed un nuovo presidente. Fanno parte del consiglio: Carmen Gogliucci, Andrea Maio, Andrea Grompone, Francesco Beltrani,

Gianluca Capozzoli, Alfredo Pagano e Giannino Gogliucci; presidente è Maria Teresa Scarpa. Tra i membri della Pro Loco, ci sono persone di ogni età: molti giovani ed anche gente che non risiede a Gioi, ma che ha qui le sue origini e dove torna per le vacanze.

L' articolo di Michele Ruggiero "Pessimismo ed Inerzia" (Estate/Autunno 2002) rappresenta un punto di vista su quello che può essere Gioi, ma c' è n' è anche un altro, quello appunto che hanno i ragazzi della Pro Loco. E' vero che c' è inerzia e pessimismo, ma sarebbe ingiusto fermarsi solo a questo. Sarebbe ingiusto nei confronti di quelle persone che hanno dedicato molti giorni liberi a lavorare per una festa, per un convegno, per preparare il materiale da portare ad una fiera per promuovere il turismo nel paese, o semplicemente per preparare i progetti e le proposte da presentare a possibili finanziatori! Considerare solo la pigrizia e i limiti del paese, sarebbe ingiusto anche nei confronti di tutte quelle persone che vivono a Gioi, che hanno scelto di avere una famiglia qui.

MARIA TERESA SCARPA

Maria Teresa e' una ragazza di Gioi, fluente in Francese e Inglese. Non posso giudicare la qualita' del suo Francese, ma l' Inglese lo parla impeccabilmente e quasi senza accento. Gioi e' ricolma di giovani energetici e capaci come Maria Teresa. Ce ne sono troppi per elencarli tutti. Voglio ringraziare entrambi Michele, per aver sottolineato il negativo, e Maria Teresa per aver offerta' la soluzione ai problemi di Gioi. Sappiamo bene, che un problema non si puo' risolvere senza definirlo. E' cosi che ringrazio Michele per l' eloquente descrizione "Pessimismo ed Inerzia". Ma quello che conta, sono le soluzioni nelle iniziative intraprese dalla Pro Loco e da altri gruppi di persone che s' impegnano per Gioi. Personalmente, faro' del tutto per sopportare le azioni della Pro Loco e mi auguro che altri Gioiesi nel mondo e a Gioi facciano lo stesso. Questi giovani rappresentano il futuro di Gioi, un futuro che, grazie a loro, e' veramente promettente.

S. D.

**Arrivederci al Picnic SOGNA
14 Giugno, 2003**

YOUNG GIOIESI INITIATE NEW ACTIVITIES IN TOWN

This latest Sogna edition was almost complete when, while in Gioi at the end of March, I realized the Gioiesi kids deserve having an issue dedicated entirely to them. These young men and women are enthusiastic and full of innovative ideas designed to make Gioi a better place. Today, Gioi has two organizations initiated by these young people, Pro Loco and the soccer team, U. S. Calcio Gioi. (U. S. stand for Union Sport. Please see related article inside.)

The evening of March 22, I had the opportunity to meet with Maria Teresa Scarpa, Pro Loco president, and Carmen Gogliucci. Listening to them, I realized what a gold mine these girls are for Gioi! Among many other projects, last year Pro Loco organized the "Generation Picture". Taken August 15, 2002, this one photograph includes hundreds of Gioiesi who were in Gioi that day. If you are interested in receiving one of these crisp 12" by 18" photographs, let me know. The cost is between \$ 15 and \$ 20. This photo event is only one example of what Pro Loco has done. A great future project, now in the making, consists in organizing Bed and Breakfast tours hosted by Gioi residents. It is an ambitious project, but Pro Loco will make it happen. In the future, we will receive complete lists of the activities taking place in Gioi. Stay tuned!

WHAT IS PRO LOCO?

From Latin, Pro Loco means "Pro-Location". With chapters all over Italy, Pro Loco organizations are chartered to promote their towns by fostering economic developments, tourism as well as cultural and social activities. Pro Loco Members must renew their memberships annually and every three years, they elect a managing committee and a president. Elected December 2001, the current committee, includes Carmen Gogliucci, Andrea Maio, Andrea Grompone, Francesco Beltrami, Gianluca Capozzoli, Alfredo Pagano and Giannino Gogliucci. Maria Teresa Scarpa is the president. Founded in the seventies, Gioi's Pro Loco includes many young people, but people of any age can become members, including Gioiesi who live elsewhere, who return to Gioi regularly on holiday.

The article "Pessimismo e Inerzia" by Michele Ruggiero (Estate/Autunno 2002), represents one point of view on Gioi; but Pro Loco would rather look at the many positive aspects of our town. It is true that some Gioiesi are pessimistic and inert, but it would be unfair not to give credit to those Gioiesi who are active in trying to make Gioi a better place. This upbeat and active segment of Gioi's population, donates its free time organizing expositions, conventions and town festivities. They promote local tourism, plan and design projects to benefit all and prepare proposals to attract donations and investments.

MARIA TERESA SCARPA

Maria Teresa is one brilliant young woman born and raised in Gioi. She speaks both French and English fluently. I cannot pass judgment on her French, but her English is impeccable. Gioi is teaming with smart and energetic young men and women just like Maria Teresa, too many to list them all. I want to thank both Michele and Maria Teresa for bringing out the negative and the solution to the problems in Gioi. One cannot solve a problem without first recognizing it. For this reason, I thank Michele for his eloquent description of Gioi's malaise. But most importantly, I am very excited by Maria Teresa's and Pro Loco's initiatives. She and Pro Loco need and deserve our support. Personally, I am committed to do what ever I can to help them. These kids are the future of Gioi and that future appears very bright indeed! S. D.

SOCCER TEAM "U. S. CALCIO GIOI" UNITES THE TOWN

I am writing this while sitting here in my house in Gioi next to the fireplace on a frigid March Day. Notwithstanding its location in the sunniest of sunny Italy, Gioi, because of its elevation of 2,250 feet above sea level, is a cold place even in springtime. Our ancestors used to say "Austo e' lo capo re vierno." (August marks the beginning of winter.) Meaning, winters in Gioi are long and cold. Another reason for not leaving the house is the flu epidemic. It appears one-half the population has the flu and the other half is about to catch it. Even with the flu and the cold weather, there is good news from Gioi. Yesterday, Saturday, March 15, 2003, the newly

formed Gioi soccer team, U.S. Calcio Gioi, beat Novi the league second best team, by 1 to nothing. I take some credit for Gioi's victory goal because Raffaele Catino scored it minutes after I arrived to watch at the soccer field above the cemetery. There, among the spectators, I found the two guests of honor to the Sogna Dinner last October. Don Guglielmo and Andrea Salati rooting for their team, were overwhelmed by Gioi's victory.

The idea to create the team and to compete in the local league, was conceived by the team players themselves. They had no idea that their actions would also unify the town. Since the last mayoral election, the Gioiesi have been divided in two political factions. Many of us have been searching for the magic formula to end the feud. Now suddenly, the kids of Gioi have found that formula. Gioiesi once divided, now united, cheer their team at the soccer field and greet each other on the town square. *Congratulazioni ragazzi!* And good luck on the soccer field.

SEVERINO D'ANGELO



Spectators at Gioi's Soccer Field. Standing from left: Graziano Barbato, Don Guglielmo, Antonio Barbato. Sitting down: Michele e Giuseppe Ferra.

IN THE NEXT ISSUE:

- Your letters
- Information on Enzo Infante from Caterina Ferra, Mario Romano and Shannon O' Neill.
- History of Gioi
- Next Dinner announcement
- Moe pictures
- And much more.

**See you at the Sogna Picnic
June 14, 2003**

VIVA GIOI!

SOGNA Picnic Barbecue June 14, 2003, 12 Noon
(Call or Mail Reservations before June 1, 2003)

Italian Mass June 14, 2003 at 11:00 am celebrated by Father Bernard

Barbecue June 14, 2003 from 12 noon

Holly Face Monastery, 1697 Route 3 East, Clifton, NJ 07012--Phone: (973) 778-1177

First and Last Name:

Phone:

Address:

Barbecue....\$ 20.00 per adult. No charge for children.

Number of adults:..... Number of children..... Total Barbecue:.....

Donation for Sogna:..... Total Cash or Check:.....

Please mail this form and check to **SOGNA** 24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653

You can also call **Lou D'Angelo** at (973) 389-1133, **Alberto Infante** at 201-935-4293 or other Sogna organizers.

SOGNA

Societa' Organizzata per Gioiesi in Nord-America

24972 Hon Ave, Laguna Hills, CA 92653

FIRST CLASS MAIL